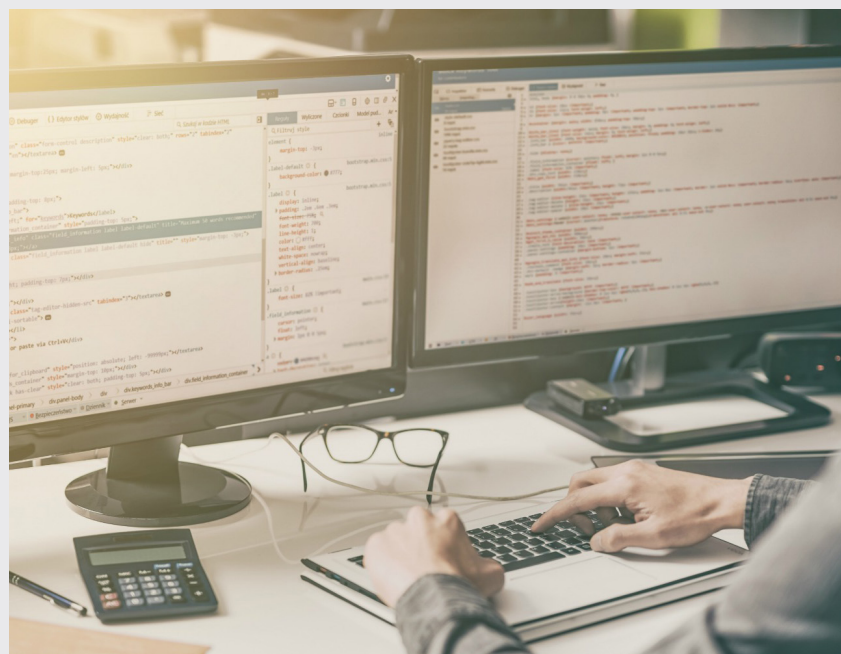


Localization Testing Services



You can't afford to have functional or linguistic errors in your localized content or products. Those issues affect usability—not to mention damage your brand and impact customer loyalty.

RWS Moravia's Localization Testing Services can help release bug-free websites, apps and products to all your target markets. Every year, we deliver tens of thousands of man-hours of localization testing services to our global blue-chip clients. We provide the confidence that their products—localized into any of the more than 250 languages we routinely work with—meet the language and functionality requirements of their local users.

Localization testing takes place after product localization and ensures that the localized product is fully functional, linguistically accurate and free of any issues that may have been introduced during the localization process. Localization testing is completed by localization-savvy resources who have technical expertise. A tester will always have the source product for reference, and they perform the same test cases on both source and localized products simultaneously to validate that the translated version behaves the same as the source.

Localization testers look for problems such as:

- › Non-functional features
- › UI and layout defects like misaligned, overlapping, extra or missing controls
- › Truncations and text overlaps caused by text expansion
- › Character corruption or encoding issues in display and input
- › Sorting issues related to a specific language's alphabet
- › Incorrect date, time or calendar formats
- › Errors in currency conversions or monetary symbols
- › Incorrect unit conversions or numeric formats, separators or negatives

A comprehensive offering

Our testing services are backed by our core expertise in translation and localization. Together, our combined language, testing and engineering proficiency gives our clients an advantage when it comes to preparing and verifying localized versions of their products before releasing them in international markets. Major synergies are possible when product localization and testing are conducted by one cross-functional team. Managed by the same project manager, with in-country and in-house teams working together, costs can be reduced, duplicate activities eliminated and overall product quality increased because of efficient cooperation. Also, since we understand the language as well as the engineering aspects of product localization, we have developed specific processes and tools to make localization testing as efficient as possible using the latest technologies.

Other testing services include test strategy, planning, development and automation.

We customize our testing solutions to the security requirements and preferences of our clients, using in-country linguists, our two secure testing labs in the Czech Republic and China or a mix of the two.

If you want your product to be linguistically accurate and fully functional in all markets, we're RWS Moravia. We help the world's most visible brands release products and content with high functional and linguistic integrity.

